

1911-10-23

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Recipient's location:
London (England)

Mentioned people:
Viggo Jastrau
Henry D. Roberts
Laurits Tuxen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: CII, 4 - Den danske
udstilling i Brighton

Mentioned exhibitions:
1911-3-27 - 1911-11-19, Esposizione
internazionale d'arte roma (1911)
1912-4-13 - 1912-7-7, Modern
Danish Artist (Den danske udstilling i
Brighton 1912)

TRANSCRIPTION

23 Okt 1911

Hr. Generalkonsul Faber.
London

Modtaget Deres Brev af 19 Okt, men da jeg netop havde afsendt et Brev, til Dem, der kunde betragtes som et Svar, ventede jeg med at skrive til Deres Brev af 20 Okt kom

jeg fik det i Dag til Morgen

Der er siden jeg sidst skrev kommet mere Fart i Tingene.

Flere Kunstnere er i Anledning af Efteraarsudstillingerne komne tilbage saa jeg har kundet sondre Stemningen.

Der er derfor sammenkaldt til nyt Møde paa Onsdag Aften d. 25^{de}

Mr Roberts har [ulæseligt] sendt meget indgaaende skrevne Betingelser for Udstillingen de vil blive oversatte paa Dansk

og fremlagde paa Mødet.

Jeg har antaget Maleren Hr. V. Jastrau som Sekretær og Ordner af Indpakningen, og Forsendelsen. Han er Specialist paa det Omraade og er den samme Mand som Prof. Tuxen benytter til at ordne Rommerudst. Der bliver saa et Honorar at betale til ham, som vi skriver paa Indpaknings og Forsendelsesomkostning.

Da Mr. Roberts atter trængte paa med at blive inviteret og være vor Gæst i Dagene omkring d 1 Nov, blev jeg jo nød til i Lørdags d 21. at invitere ham til at komme og bo paa Hotel d'Angleterre, og bad ham meddele mig Dagen for hans Ankomst. Angaaende Betalingen af denne Post som vi antager vil beløbe sig til 500 Kr, er nogle Udstillere

og jeg blevne enige om at vi maatte kunde paaligne den hver enkelt Udstiller med en lille Sum af omkring de 20 Kr.

Men af Deres Brev ser jeg at De vil gøre os den Fornøjelse at komme med herover, hvis Mr Roberts vil vente, det vilde jo være det aller bedste. Det er storslaaet at De vil betale for Mr Roberts Besøg og for de Herrer som oprindeligt har inviteret Mr Roberts herover men som vi nu vil faa det ordnet med Paaligning af hver enkelt Udstiller kan De godt trække Dem tilbage fra at betale for hans Rejse.

Den danske Afdeling paa Rommer Udstillingen ophører den 30 Nov og vi vil kunde faa nogle Billeder derfra, men de kommer

først til Danmark omkring 1^{ste} Februar saa dem kan Mr Roberts ikke se nu, ligeledes kan der jo heller ikke være Tale om at han kommer til at se alle de andre Billeder der vil blive sendt til Brighton, han vil kun komme til at se enkelte; vi kan ikke nu nøjagtig skaffe os at vide hvilke Billeder der kan faas. I det Hele bliver der nogen Vanskelighed med det at han stiller den Betingelse at alle Billeder skal være til Salgs (dog med Undtagelse af nogle Enkelte). Til medio November antager jeg at vi havde faaet skitseret en Liste over Billederne der i Hovedsagen vil indeholde de vigtigste¹

Med venlig Hilsen
Deres
J. F. Willumsen

¹ Willumsen har først skrevet følgende sætning:
Til medio November skulde jeg antage at Listen over Malerierne i Hovedsagen skulde være bestemt.

23 Okt 1911

Hr. Generalkonsul Faber.
London

Kære Hr. Faber.

Mottaget Deres Brev af 19 Okt, men
da jeg netop havde afsendt et Brev,
til Dem, der kunde besvare som
et svar derpaa, ventede jeg med at
skrive til Deres Brev af 20 Okt kom
jeg fra det i Dag til Morgen.

Der er siden jeg sidst skrev nogle
Brev kommet mere Fort i Tingene.

Fleere Kunstnere er i Anledning af
Efteraarsskildringerne komne tilbage
paa jeg har kunnet sende Hemningen.
Der er derfor sammenkaldt til nyt
Møde paa Onsdag Aften d 25.

Mr. Roberts har ^{nu} sendt (meget indgaaende
skrevne) Betingelser for Udstillingen
~~at~~ vil blive oversat paa Dansk

og fremlegde paa Mødet.
Jeg har andaget ^{Karl} Malen ^{fast} som
som Sekretær og Ordre af Indpak-
ning og Forsendelsen. Han er
Specialist paa det område og er
den samme Mand som ^{at er} ~~den~~ ^{at er} ~~den~~
benyttet til ^{at er} ~~den~~ ^{at er} ~~den~~
sige et Honorar, som vi skriver paa
Indpakning og Forsendelse omkost-
ning.
Der Mr. Roberts altså trænger paa
med at blive inviteret og var vor
Gæst i dagene omkring 31 Nov.
blav jeg jo nød til at invitere
ham til at komme og bo paa
Hotel d'Angleterre, og bad ham
meddele mig Dagen for hans
Ankomst. Udgaaende Betaling
af samme Post, der nogle Udgifter
som vi antager vil beløbe sig til 500 Kr.
og jeg bliver enige om at vi
maatte kunde paalægge den hver
enkelt Udgifter med en lille Sum
af omkring 20 Kr.
Men af den Pris var jeg at De vil
give en der Fornøjelse at komme med
hver, for Mr Roberts vil vente,
det vilde jo være det aller bedste,
der er Hovedsaget at De vil betale
for Mr Roberts Besøg og for de Hoved
som oprindeligt har inviteret Mr Robert
Men som vi nu vil faa det ordret
med Paalægning af hans enkelte Udgifter
kan De godt trække dem tilbage
for at betale for hans Rejs.
Dens Udgifter af 30 Nov
og vi vil kunde faa ~~nogle~~
Billeder - Derfor, men de kommer

forst til Danmark omkring 1st Februar
saa den kan Mr Roberts, ikke se
den, ligeledes kan der jo heller ikke
være Tale om at han kommer
til at se alle de andre Billeder
der vil blive sendt til Brighton,
han vil kun komme til at se
enkeltte; vi kan ikke ^{nogagtig} nu skaffe
os at vide hvilke Billeder der kan
faas. I det Hele bliver der noget
uanselighed med det at han stilles
den Betingelse at alle Billeder skal
være til Salgs (dog med Undtagelse
af nogle Enkelte). Til medio November
skal jeg antage ^{jeg} at ^{vi} havde faaet skrevet
en Liste over Billederne der i Hovedsagen vil indeholde de
rigtigste ~~Hovedsagen~~ ^{skulde}
være listet.

Med venlig Hilsen
J. F. Willumsen